

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 119

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bank in Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1971

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	530 716.50	Bankenkreditoren auf Zeit	16 322 703.87
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	47 578 324.50	Kreditoren auf Sicht	167 456.98
Sonstige Aktiven	214 271.20	Kreditoren auf Zeit	272 210.86
		Sonstige Passiven	11 050 000.—
		Aktienkapital, voll einbezahlt	5 000 000.—
		Ordentliche Reserven	1 000 000.—
		Ausserordentliche Reserven	11 000 000.—
		Aktivsaldo	3 510 940.49
	48 323 312.20		48 323 312.20
Soll		Haben	
Passivzinsen	301 707.39	Gewinnvortrag vom Vorjahr	467 464.88
Bankbehörden und Personal	103 586.90	Kommissionen	295 505.95
Geschäfts- und Bürokosten	34 299.20	Ertrag der Wertschriften	7 611 996.93
Steuern und Abgaben	4 637 155.25	Ertrag der Devisen	212 721.47
Reingewinn			
Jahresergebnis 1971	3 043 475.61		
Gewinnvortrag	467 464.88		
	3 510 940.49		
	8 587 689.23		8 587 689.23

Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1971
après répartition du bénéfice

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		12 856 175.34	Engagements en banque à vue	10 959 055.97	
Coupons		123 508.90	Engagements en banque à terme	30 054 472.55	
Avoirs en banque à vue		22 480 595.38	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	73 435 043.63	
Avoirs en banque à terme		61 081 527.69	Créanciers à terme	2 358 775.19	
Effets de change		6 260 377.12	Livrets de dépôt	9 564 844.32	
Comptes courants débiteurs:			Obligations de caisse	1 416 000.—	
en blanc	5 925 583.41		Dispositions	173 676.55	
garantis hypothèques	1 872 433.25		Autres postes du passif	4 658 218.23	
garantis autres gages	31 887 894.34	39 685 911.—	Capital	20 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe:			Fonds de réserve ordinaire	1 100 000.—	
en blanc	1 280 000.—		Fonds de réserve extraordinaire	14 950 000.—	
garantis hypothèques	450 000.—		Profits et pertes (report à nouveau)	160 126.32	
garantis autres gages	8 541 005.—	10 271 005.—			
Titres et participations permanentes		12 393 607.40			
Immeubles à l'usage de la banque		2 336 000.—			
Autres postes de l'actif		1 341 504.93			
		168 830 212.76			168 830 212.76
Cautionnements et crédits documentaires	7 896 817.65		Cautionnements et crédits documentaires	7 896 817.65	
Débit			Crédit		
Intérêts débiteurs		1 735 384.35	Solde reporté de l'exercice précédent	137 753.99	
Commissions		105 353.75	Intérêts créanciers	4 995 137.81	
Organes de la banque et personnel		4 123 677.20	Commissions	3 896 144.06	
Contributions aux institutions de prévoyance		260 582.70	Produit du portefeuille-titres	1 416 442.05	
Frais généraux et frais de bureau		1 656 130.27	Produit du portefeuille-effets	1 011 273.72	
Impôts et taxes		378 215.60	Divers	438 718.56	
Pertes et amortissements		956 000.—			
Solde actif		2 680 126.32			
		11 895 470.19			11 895 470.19
Etat du portefeuille-titres			Répartition du bénéfice		
Obligations suisses:			Dividende 1971	1 600 000.—	
Confédération		1 926 560.—	Allocation au fonds de prévoyance du personnel	30 000.—	
Cantons		453 000.—	Attribution au fonds de réserve légale	190 000.—	
Sociétés industrielles		209 300.—	Attribution au fonds de réserve extraordinaire	700 000.—	
Lettres de gage suisses		142 500.—	Solde de pertes et profits reporté à nouveau	160 126.32	
Actions suisses:					2 680 126.32
Banques		318 500.—			
Sociétés financières		1 831 755.—			
Sociétés industrielles		63 160.—			
Divers		14 001.—			
Obligations étrangères:					
Divers		6 880 708.25			
Actions étrangères:					
Divers		554 123.15			
		12 393 607.40			

Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Bilan au 31 mars 1972

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		11 223 123.86	Engagements en banque à vue	20 686 156.84	
Coupons		427 013.99	Engagements en banque à terme	22 847 399.25	
Avoirs en banque à vue		33 506 561.67	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	89 769 425.12	
Avoirs en banque à terme		46 649 889.50	Créanciers à terme	13 358 733.49	
Effets de change		10 955 225.71	Livrets de dépôt	10 723 346.—	
Comptes courants débiteurs:			Obligations de caisse	2 556 000.—	
en blanc	6 310 211.21		Dispositions	74 793.05	
garantis par hypothèques	1 470 000.—		Autres postes du passif	4 323 043.34	
garantis autres gages	27 142 671.42	34 922 882.63	Capital	20 000 000.—	
Avances et prêts à terme fixe:			Fonds de réserve ordinaire	1 100 000.—	
en blanc	23 037 000.—		Fonds de réserve extraordinaire	14 950 000.—	
garantis hypothèques	390 000.—		Profits et pertes (report à nouveau)	160 126.32	
garantis autres gages	13 239 245.—	36 666 245.—			
Titres et participations permanentes		23 421 005.15			
Immeuble à l'usage de la banque		2 375 000.—			
Autres postes de l'actif		402 075.90			
		200 549 023.41			200 549 023.41
Cautionnements et crédits documentaires	5 662 788.50		Cautionnements et crédits documentaires	5 662 788.50	

Transitgas AG, Zürich**5¾% Anleihe 1972-90
von Fr. 40 000 000**

Anleihezweck	teilweise Finanzierung des schweizerischen Teilstückes der Erdgastransitleitung Holland-Italien
Laufzeit	längstens 18 Jahre
Emissionspreis	99,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%
Zeichnungsfrist	25. bis 31. Mai 1972, mittags
Liberierung	auf den 15. Juni 1972
Tilgungen	ab 1976 in jährlichen, steigenden Amortisationsraten
Kotierung	in Zürich und Basel

Die Transitgas AG wird mit der SNAM S.p.A., Mailand, und der Aktiengesellschaft für Erdgas, St. Gallen/Zürich, je einen Vertrag von vorläufig 20 Jahren für den Gastransport abschliessen, wobei die Tarife so festgesetzt sind, dass die Deckung der totalen Jahreskosten der Transitgas AG, insbesondere die volle Amortisation der Erdgasleitung mit Nebenanlagen innert zwanzig Jahren und die Verzinsung des Fremdkapitals gewährleistet ist. In den Jahreskosten sind somit auch die Verzinsung und die Amortisation der Anleihe eingeschlossen.

Uebrigens haben sich die SNAM S.p.A. und die Aktiengesellschaft für Erdgas verpflichtet, der Transitgas AG finanzielle Hilfe zu leisten für den Fall, dass diese ihre Transportverpflichtungen aus irgendwelchen Gründen nicht erfüllen könnte.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank	Basler Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank	Julius Bär & Co.
Waadtänder Kantonalbank	
Banca dei Gottardo	

Transitgaz SA, Zurich**Emprunt 5¾% 1972-90
de fr. 40 000 000**

But de l'emprunt	financement partiel du tronçon suisse du gazoduc de transit Hollande-Italie
Durée	maximum 18 ans
Cotation	à Zurich et Bâle
Prix d'émission	99,40% + 0,60% moitié du timbre fédéral sur titres = 100%
Délai de souscription	du 25 au 31 mai 1972, à midi
Amortissements	dès 1976 dans le cadre d'annuités croissantes
Libération	au 15 juin 1972

La Transitgaz SA conclura avec la SNAM S.p.A., Milan, et la Société anonyme pour le gaz naturel, St-Gall/Zurich, un contrat individuel pour le transport de gaz naturel d'une durée de 20 ans au préalable. Les tarifs seront fixés de telle sorte que la couverture totale des frais annuels de la Transitgaz SA soit assurée, notamment l'amortissement complet, en vingt ans, du gazoduc avec ses installations annexes et le service des intérêts du capital étranger. Les comptes annuels comprennent donc notamment le paiement des intérêts sur l'emprunt et son amortissement.

Au surplus, la SNAM S.p.A. et la Société anonyme pour le gaz naturel ont pris l'engagement de fournir une aide financière à la Transitgaz SA pour le cas où cette dernière ne serait pas en mesure, pour une raison ou une autre, de tenir ses engagements de transport.

Union de Banques Suisses	Crédit Suisse	Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse		Banque Leu SA Zurich
Banque Cantonale de Zurich		Banque Cantonale de Bâle
Banque Cantonale Vaudoise		Julius Bär & Cie
Banca dei Gottardo		

**Gurit AG, Freienbach SZ****5¾% Anleihe 1972-87
von Fr. 8 000 000**

Anleihezweck	Konsolidierung kurzfristiger Schulden
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Inhabertitel	von Fr. 1000 und Fr. 5000 Nennwert
Kotierung	in Zürich
Emissionspreis	100,40% + 0,60% halber eidgenössischer Titelstempel = 101%
Zeichnungsfrist	24. bis 30. Mai 1972, mittags
Liberierung	auf den 15. Juni 1972

Zeichnungen werden spesenfrei von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Bank entgegengenommen, die für Interessenten detaillierte Prospekte zur Verfügung hält.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**Bernische Kraftwerke AG****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 9. Juni 1972, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus in Bern.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1971.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle werden vom 29. Mai 1972 hinweg am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern sowie bei unseren Zweigniederlassungen in Spiez, Gstaad, Langnau i. E., Biel, Wangen a. d. A., Delsberg und Pruntrut zur Einsicht der Aktionäre aufliegen.

Die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung können bis zum 6. Juni 1972 bei den gleichen Stellen gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, den 12. Mai 1972

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: W. Siegenthaler

Luftseilbahn Fiesch-Eggishorn AG**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 10. Juni 1972, um 14.00 Uhr, im Buffet Kühboden, Fiesch.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung 1971.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Bau einer Parallelbahn Fiesch-Kühboden.
 - a) Baubeschluss.
 - b) Finanzierung durch Obligationenanleihe und Bankdarlehen.
6. Aktienkapitalerhöhung: grundsätzlicher Beschluss.
7. Wahlen:
 - a) des Verwaltungsrates.
 - b) des Präsidenten des Verwaltungsrates.
 - c) der Revisoren und des Ersatzmannes.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht sowie die Anträge zu den Traktanden 4, 5 und 6 liegen ab 29. Mai 1972 bei der Geschäftsleitung in Brig (Direktion Furka-Oberalp-Bahn) und beim Präsidenten, Herrn Alois Imhasy, in Fiesch, zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden:

- Vom 29. Mai bis 9. Juni 1972 bei der Geschäftsleitung in Brig (Direktion Furka-Oberalp-Bahn).
- Am 10. Juni 1972 ab 12.30 Uhr bis 13.30 Uhr bei der Kasse der Talstation in Fiesch.

Die Eintrittskarten gelten am 10. Juni 1972 zur freien Fahrt auf der Luftseilbahn.

Fiesch/Brig, den 21. April 1972

Der Verwaltungsrat

Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof AG

mit Sitz in Bern

58. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 20. Juni 1972, um 11 Uhr, im Hotel Bellevue-Palace in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 57. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1971.
2. Geschäftsbericht 1971.
3. Jahresrechnung 1971 und Antrag der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, erstellt auf den 31. Dezember 1971 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren und der Geschäftsbericht liegen vom 5. Juni 1972 hinweg am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Zulassungskarten werden bei Vorweisung der Titel oder des Depotscheines bis am 19. Juni 1972 durch die Direktion der Bellevue-Palace, Grand Hotel und Bernerhof AG in Bern, abgegeben.

Bern, den 17. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 5. Juni 1972, um 17.00 Uhr, im Bahnhofbuffet 1. Kl., St. Margrethen

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1971 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1971 und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung liegen ab 23. Mai am Sitz der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis und mit 1. Juni 1972 gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitz der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweiz. Bankverein; in St. Gallen: beim Schweiz. Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, den 25. April 1972

Der Verwaltungsrat

SCINTILLA AG

Solothurn

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, den 9. Juni 1972, 17.00 Uhr, im Personalrestaurant, Luterbachstrasse 11, Zuchwil

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1971 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. Mai 1972 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 2. Juni 1972 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

Solothurner Kantonalbank, Solothurn
Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Solothurn
Herren A. Sarasin & Cie., Basel
Schweizerischer Bankverein, Basel
Solothurner Handelsbank, Solothurn

Solothurn, den 4. Mai 1972

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. Robert Holzach

Seiga Glarus

Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 8. Juni 1972, vormittags 11.45 Uhr, im Büro der Stroppel AG, Turgi.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1971 nach Anhören des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 29. Mai am Sitz der Gesellschaft in Glarus zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depotklärung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Glarus, den 15. Mai 1972

Der Verwaltungsrat



Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!

Roco Conserven Rorschach

Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 6. Juni 1972, punkt 10.30 Uhr in der Aula der Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Dufourstrasse 50, St. Gallen.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1971.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Mitteilungen und Umfrage.

Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der 55. Generalversammlung liegen vom 22. Mai 1972 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten sind bis spätestens 29. Mai 1972, 12.00 Uhr, schriftlich anzufordern, von Inhaberaktionären unter Beilage einer Bankbestätigung über ihren Aktienbesitz oder Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft. Namenaktionäre sind auf Grund der am 15. Mai 1972 im Aktienbuch eingetragenen Anzahl Namenaktien stimmberechtigt.

In der Zeit vom 15. Mai bis 7. Juni 1972 werden keine Handänderungen für Namenaktien eingetragen.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist gemäss Art. 13 der Statuten nur durch einen andern Aktionär zulässig.

Rorschach, den 12. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

AG Hotel Schweizerhof, Bern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. Mai 1972 wird für das Geschäftsjahr 1971 auf dem Prioritäts- und Stammaktienkapital eine

Dividende von 10% brutto

ausgerichtet, zahlbar ab 19. Mai 1972 unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer gegen Ablieferung des Coupons Nr. 27 aller Aktienkategorien bei

der Kantonalbank von Bern
der Schweiz. Volksbank, in Bern
der Spar- & Leihkasse in Bern

Der Verwaltungsrat

Oesterreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59

Anzeige an die Inhaber von Obligationen der Schweizertranche

Laufende Zinsen auf den nicht kraftlos erklärten, zwischen 1945/59 ausgelosten Obligationen (24½% noch ausstehend).

Coupon Nr. 75 per 1. Juni 1972

Die Treuhänder haben die zur Zahlung der Coupons per 1. Juni 1972 der Obligationen der Schweizertranche, die nicht auf Grund des österreichischen Bundesgesetzes über die Bereinigung der Auslandsbonds vom 16. Dezember 1953 kraftlos sind, erforderlichen Mittel von der Oesterreichischen Regierung erhalten.

Diese Coupons können den Zahlungsgenteln vorgelegt werden, die die Zahlung zum darauf erwähnten Satze, d. h. zu Fr. 5.51, vornehmen werden.

Rückzahlung der per 1. Juni 1972 ausgelosten Obligationen (24½% ausstehend).

Die Titelinhaber werden auf die durch die Zahlstellen am 21. April 1972 veröffentlichte Anzeige in Bezug auf die Rückzahlung der vorstehenden Obligationen aufmerksam gemacht.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Compagnie Genevoise des Tramways électriques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 12 juin 1972, à 15 h., au siège de la société, avenue de la Jonction, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice et les comptes arrêtés au 31 décembre 1971.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de Messieurs les contrôleurs et le rapport de gestion seront, dès le 1^{er} juin 1972, à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social.

Les cartes d'admission à cette assemblée générale seront délivrées à Messieurs les actionnaires inscrits sur les registres de la compagnie antérieurement au 12 décembre 1971.

Les titres devront être déposés jusqu'au 5 juin 1972 au plus tard, à l'un des domiciles ci-après:

- Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, Genève,
- Union de Banques Suisses, rue du Rhône 8, Genève,
- Banque de Paris et des Pays-Bas, rue de Hollande 6, Genève.

Pour le conseil d'administration de la CGTE
Le président: René Helg

Société Anonyme des Arts Graphiques A. Leyvraz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 5 juin 1972, à 17 h., à l'Hôtel Europe à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au vendredi 2 juin par l'Agence Immobilière Ch. Muller-Veillard et ses fils, City-Centre, Montreux. Les comptes et rapports sont à disposition des actionnaires à la même adresse.

Le conseil d'administration

Société Financière Valoria SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 13 juin 1972, à 11 heures, au siège social, chez Messieurs Lombard, Odier & Cie, banquiers, 11, rue de la Corrairie, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1971.
2. Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1971.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Décision concernant l'emploi du bénéfice.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées aux guichets de Messieurs Lombard, Odier & Cie jusqu'au 12 juin 1972 au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou dépôt des actions jusqu'au lendemain de la dite assemblée.

Le rapport annuel comprenant le rapport de gestion du conseil d'administration, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et les propositions d'emploi du bénéfice seront à la disposition des actionnaires au siège social, 11, rue de la Corrairie, Genève, dès le 2 juin 1972. Au rapport de la société sera également joint le rapport annuel de la Compagnie United Securities SA pour l'exercice 1971.

Genève, le 17 mai 1972

Le conseil d'administration

Compagnie Française des Mines de Bor

Société anonyme au capital de FF. 1 200 160.-

Messieurs les actionnaires sont convoqués le lundi 29 mai 1972, à 15 h. 30, à la Salle des Conférences de la Société Informations et Publicité, 31, rue de la Colisée, Paris 8^e

en assemblée générale ordinaire

à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Approbation des rapports du conseil et des commissaires aux comptes - Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1971 - Affectation du résultat.
2. Répartition de FF. 2 310 000.- prélevés sur la réserve d'expropriation.
3. Approbation du rapport spécial des commissaires aux comptes.

Conformément à l'art. 18 des statuts, l'assemblée générale ordinaire se compose des actionnaires, propriétaires de 10 actions au moins, toutefois les propriétaires de moins de 10 actions peuvent soit se réunir pour former ce nombre d'actions ou un nombre supérieur, soit se faire représenter par tout actionnaire ayant déjà lui-même le nombre d'actions nécessaires pour faire partie de l'assemblée.

Pour pouvoir assister ou se faire représenter à l'assemblée ci-dessus, les propriétaires d'actions au porteur devront avoir déposé leurs titres dans les caisses d'un établissement de crédit, d'une banque ou d'un officier ministériel et en faire signaler l'immobilisation jusqu'au lendemain de la tenue de l'assemblée, au siège social de la Compagnie, par l'établissement de crédit, la banque ou l'officier ministériel.

Les propriétaires d'actions nominatives ont le droit d'assister ou de se faire représenter à l'assemblée sans formalité de dépôt, à la condition que les titulaires soient inscrits sur les registres de la société depuis au moins 15 jours avant l'assemblée.

Les pouvoirs doivent être déposés au siège social 3 jours au moins avant l'assemblée.

À Genève: Chez Messieurs Mirabaud & Cie, Banquiers, 3, boulevard Théâtral.

Chemin de fer Territet-Mont Fleuri à Territet

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 6 juin 1972, à 17 h., à l'Hôtel Mont-Fleuri.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur indication des numéros d'actions jusqu'au lundi 5 juin, à l'Union de Banques Suisses, à Montreux. Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront disponibles dans cet établissement.

Le conseil d'administration

LOTÉRIE ROMANDE

5^e Tranche spéciale (1972)

Liste de tirage

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Fr. 2.-	...31	...22	...13	...94	...06	...88	...09			
	...61	...52	...23		...86					
		...92	...73							
			...93							
4.-	...32	...83		...15		...97				...50
		...62		...45						...70
10.-	...471			...885	...176	...457			...319	...010
				...935	...256	...517				...710
20.-			...954		...916					...079
										...089
										...249
50.-	...1441	...0902		...4104	...8235	...1557	...1318	...2449		
				...6984			...4658	...6018		
500.-				...42314	...18035	...48056				
				...60024						
1 000.-	...66451							...21489		
5 000.-	...518121		183643	261054		262657		472579		
10 000.-						317816	538647			
						506136				

Tirage du 27 avril 1972

Marcel Vaney, notaire

Emission: 500 000 billets à Fr. 2.- portant les numéros 100 000 à 599 999.

Valeur totale des lots: Fr. 500 000.-

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Les lots supérieurs à Fr. 50.- sont soumis à l'impôt anticipé.

Les vendeurs sont autorisés à payer les lots jusqu'à Fr. 50.-

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Prescription: 31 mars 1973.

Seule la liste officielle de tirage fait foi.



Bekannter Landgasthof
an der Schellenbergroote, zwischen Emmental und Oberland
BÄRE SCHWARZENEGG
Frau R. Moser, Tel. 033/53 11 12

BERN Hotel Krebs-Garni
Genlegasse 8, Telefon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.
Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz.
Fam. Homberger

VITZNAU Hotel Kreuz
Empfiehlt sich für Ihren Ausflug.
Restaurant La Marmite
geheizter Swimming-pool 24'
Familie R. + M. Kern, Tel. 041/83 13 05

Der gepflegte Landgasthof in Stadtnähe
Neue Säle für Bankette und Konferenzen
Familie R. Bergmann
Telefon (031) 51 40 06

Krattigen ob Spiez (750 m ü. M.)
Ruhe und Erholung
Hotel-Restaurant Seeblick
Einzigartige Aussicht auf See und Alpen. Jahresbetrieb. Neuer Chaletbau. Parkplatz. Tagespauschale Fr. 28.- bis Fr. 32.-. Der Patron kocht selber.
Tel. 033/54 29 69 Fam. Marty-Holliger

WILDERSWIL Alpenblick
Restaurant - Bar - Tea-room
Schöner Garten
Wir empfehlen Ihnen unsere hausgemachten Kuchen-, Torten- und Glacé-Spezialitäten sowie die hausgemachten Zvierplättli. Gepflegte Küche. Teller-service.
Grosser Parkplatz
Frau A. Stöckli, Tel. 036/22 18 41

OBERGÖSGEN Restaurant Frohsinn
Die gepflegte Gaststätte für Familien-, Vereins- und Gesellschaftsanlässe. Grosses Terrassen-Restaurant. Modernste Kegelbahnen. Cheminée-room im Freien.
Mit freundlicher Empfehlung:
V. Lack, Telefon (062) 21 50 66

KIENTAL BO Hotel Bären
Gutgeführtes Familienhotel für Sommer- und Winterferien. Ausgangspunkt für viele Spaziergänge und Wanderungen. Vor- und Nachsaison günstige Pauschalarrangements.
Fam. T. Suter, 3711 Kiental Tel. (033) 76 11 21

MORGARTEN/OBERÄGERI Gasthaus Eierhals
Fische aus eigener Fischerei
Hochzeiten und Gesellschaften
Familie P. Merz Tel. 042/72 13 65

FINSTERHENNEN BERN Restaurant zur Inneren Enge
Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
Grosser Parkplatz.
Heinz Gerber Telephone (031) 23 14 42

Gasthof Kreuz und Seeland-Reithalle
bekannt für erstklassige Küche und Keller
2 automatische Kegelbahnen
Speziell bekannt unter Reissportlern
W. Marolf-Guknecht, Tel. (032) 86 17 44

Der Treffpunkt der Feinschmecker
Gediegene Ambiance in ländlicher Stille
Unsere Spezialität jeden Donnerstag:
HUFT AM SPIESS
Reservieren Sie Ihren Tisch:
Tel. (032) 84 91 84

Die Railltour Suisse SA mit Sitz in Bern sucht für den interessanten Bereich der Förderung des Bahn Tourismus in den verschiedenen Zweigen sowie weitem Tätigkeiten, die mit dem Tourismus in Zusammenhang stehen, einen qualifizierten

Geschäftsführer

Wir verlangen gute Kenntnisse der Reisebürobranche, Deutsch und Französisch in Wort und Schrift sowie sehr gute Englisch- und wenn möglich auch Italienischkenntnisse, Führungsqualitäten und Verhandlungstalent.

Für eine gut ausgewiesene Persönlichkeit handelt es sich um eine interessante Aufbaubarbeit mit sehr guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Offerten mit Lebenslauf und Bekanntgabe der Saläransprüche möchten Sie richten unter Chiffre 44-48 454, Publicitas, 8021 Zürich.

Pharmazeutisches Labor übernimmt

Lohnarbeiten

(auch in Kosmetika).

Anfragen unter Chiffre 44-32104 Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Telefonbeantworter mit Gesprächsregistrierung zu kaufen gesucht

Modelle Alibi-Nota F

Alibiphon 2000
Sentaphon T 230

B. Matt, Flurstrasse 17,
3014 Bern, Tel. 031 42 62 11.

Magnetband-Korrespondenzautomat

für programmierte Korrespondenz, Vorführungsmaschine in neuwertigem Zustand, günstig abzugeben.

Chiffre 44-48321 an Publicitas, 8021 Zürich.

A vendre

trois immeubles

séparément ou en bloc, en Italie, près d'Alassio, côte Ligurie, comprenant locaux commerciaux, 20 appartements, jardin privé, dans complexe de vacances de premier ordre. Rendement assuré. Prix intéressant.

Faire offre sous chiffre S 70336, 3001 Publicitas, Berne.

**Personal-Probleme ?
Finanzielle Engpässe ?
Liquiditäts-Sorgen ?**

Wir übernehmen... die Finanzierung von Kundenguthaben bis zum vollen Gegenwert
Wir zahlen... innert 5 Tagen aus
Wir führen... Debitoren-Buchhaltungen
Wir sind... preislich erstaunlich günstig
Wir orientieren... Sie gerne unverbindlich

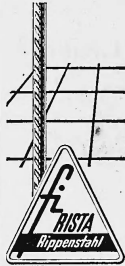
FACTORING AG LENZBURG in Lenzburg
Tel. 064 / 51 40 21



Votre fournisseur pour
timbres caoutchouc
032 3 94 99
Fabrique de timbres caoutchouc
ALEX SCHMID
55, Faubourg du Lac
2502 BIENNE-BIEL

**Kreditschutz-Verband
Burgdorf**

Inkassi und Informationen
im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21
Telefon 034/2 21 80



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Zur Ergänzung unseres kleineren Mitarbeiterstabes suchen wir

eidg. dipl. Buchhalter
(eytl. Buchhalter mit Vorprüfung)

als Leiter der Buchhaltungs- und Revisionsabteilung. Nach Einarbeitung Unterschriftsberechtigung.

Buchhalter oder Buchhalterin

mit sehr guten Fachkenntnissen, evtl. mit Treuhänderpraxis zur Führung von Kundenbuchhaltungen, Erstellen von Abschüssen und Erledigung von Steuerformalitäten, allgemeine Kundenbetreuung, Organisation.

Tüchtige Führungskraft und Mitarbeiter(in) darf mit vorzüglicher Honorierung rechnen.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Wir erbitten Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder Ihren Anruf zwecks Vereinbarung einer unverbindlichen informativen Besprechung.

UNITAS Treuhandgesellschaft AG
Stäblistrasse 9-11, 8006 Zürich
Telefon (01) 26 66 96

**PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.**

8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 38 74

Die Erhebung des
Bedienungsgeldes
In den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheck-Konto 30-520 bezogen werden.



Internationale
Ausstellung
für Brand- und
Katastrophen-
schutz

Information:
NATURAL AG
4002 BASEL
Postfach
Tel. (061) 22 44 88
intern 376

INTERSCHUTZ
Der Rote Hahn

Frankfurt am Main
24. Juni – 2. Juli 1972

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

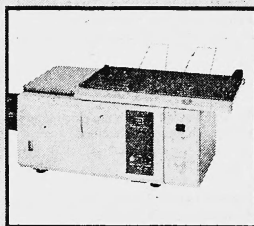
**Gestochen scharfe Kopien
sind heute
selbstverständlich,**

aber wir bieten Ihnen jetzt noch mehr:

- noch grössere Sicherheit
- noch einfachere Bedienung
- noch grössere Einsparungen
- noch grössere Einsatzmöglichkeiten

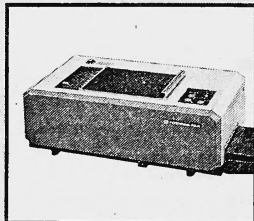


Japans grösste Fabrik elektronischer Apparate entwickelte für Sie die modernsten Kopierautomaten und hat uns den Alleinverkauf für die Schweiz übertragen.



Toshibafax BD-25

Elektrostatischer Kopierautomat für höchste Ansprüche. Arbeitet ab Rolle und schneidet stufenlos das gewünschte Format. Die Mehrfachkopie wird vorgewählt und selbstverständlich kann aus Büchern, Broschüren und von Einzelblättern kopiert werden. Günstiger Endkopierpreis.



Toshibafax BD-32 A

Vollautomatisches elektrostatisches Allzweck-Kopiergerät. Arbeitet ab Rolle und erstellt auch unabhängig davon Offsetfolien und farbige Kopien; steuert den Kontrast der Kopie über Photozellen. Toshibafax BD-32 A ist der ideale Helfer bei der Lösung aller Kopierprobleme. Auf Wunsch lieferbar mit dem neuen Copycorder (Kostenstellenzähler). Günstiger Endkopierpreis.



OZALID AG ZÜRICH
Seefeldstrasse 94 · 8034 Zürich · Telefon 01/32 74 42

Coupon für eine verbindliche Anfrage an OZALIO AG, Seefeldstrasse 94, 8034 Zürich

Wir interessieren uns für eine umfassende Orientierung über

- TOSHIBAFAX BD-25
 TOSHIBAFAX BD-32 A

Name/Firma _____

Adresse _____

PLZ und Ort _____

zuständig _____

Aufruf

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, Meiringen

Nr. 884.218.D

wird vermisst.

Der Gläubiger wird dasselbe gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen dreier Monate der Kantonalbank von Bern, Meiringen, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Meiringen, 18. Mai 1972

Kantonalbank von Bern, Meiringen

INKASSO

In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Haben Sie Probleme mit Ihrer

Buchhaltung?

Wir lösen sie Ihnen mit EDV. Geeignet für Mittel- und Kleinbetriebe.

Einige bestechende Vorteile:

- Kann jederzeit fachmännisch innert 14 Tagen umgestellt werden
- keine Einkaufs- und Programmierkosten
- keine besondere Belegerstellung
- bestehender Kontoplan kann, verwendet werden
- für alle Bereiche werden Kontoblätter erstellt
- Personaleinsparung
- konkurrenzlose Preise

Richten Sie Ihre Anfrage bitte an
STATUS TREUHAND AG
Abteilung Datenverarbeitung
Stienengraben 79
4000 Basel Tel. (061) 23 30 18

Fotokopierpapiere

Verlangen auch Sie unsere Musterpapiere für alle elektrostatischen Kopiergeräte (A4 maximal 14 Rp.) 3M + Luxathermgeräte (Papiertyp: 655/607). Bitte Maschinenmarke und Modell angeben.

Rolf Meier, Kopierprodukte, Bachhalde, 6354 Vitznau, Tel. (041) 83 15 08



Diese Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie mit unserem Kapital Geld verdienen können.

Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation AUTO-LEASING. Fordern Sie diese heute noch kostenlos und unverbindlich an.



Ammerswilerstr. 10
5600 Lenzburg

Gutschein

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING:

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an
AMAG LEASING,
Ammerswilerstr. 10 5600 Lenzburg